



REDACCION

ADMINISTRACION

Rambla de San Juan, 48

TARRAGONA

La Cruz

NÚMERO

SUELTO

10 céntimos

DIARIO CATÓLICO

Suscripción 2. ptas mes

Franqueo concertado

Núm. 9.514

Viernes, 14 de Noviembre de 1930

El socialismo, enemigo de los labradore

Los persistentes empeños que día tras día vienen haciendo los socialistas y otros agitadores revolucionarios para infiltrar sus doctrinas y procedimientos entre los campesinos, merecen unas líneas de comentario.

Vaya por delante el recuerdo del pasado que, por cierto, acusa para los sectarios una incompatibilidad, total y profunda entre sus objetivos y los intereses de los agricultores. Porque en España siempre fueron los revolucionarios enemigos de las gentes del campo. Y eso, desde la desamortización liberal, que arrebató a los pueblos los bienes de propios y comunales, la propiedad colectiva que era el más fuerte sostén de la vida rural, hasta nuestros días.

Los labradore saben esto muy bien y no lo olvidan, como no olvidan tampoco que los socialistas, comunistas, sindicalistas y agitadores de toda lava no se acuerdan del campo jamás, si no es para postergarles, así como también saben perfectamente los campesinos que cuando no pueden vivir porque los precios injustos no llegan a compensar a los gastos de la producción agrícola, son ellos, los socialistas y demás abitadores urbanos, los que rabiosamente gritan: ¡abajo los precios del trigo, del aceite, del vino!, etc.

Si no bastara para establecer esa incompatibilidad apuntada las anteriores observaciones, podrían añadirse aquellas otras que surgen de la consideración bien patente de ser los socialistas y demás agitadores, obreros de la ciudad, opuesta al campo en sus más esenciales reivindicaciones, con otras miras, otros intereses y otros aspectos vitales que establecen de por sí un irremediable antagonismo con las miras, los intereses y los aspectos de vida propios y exclusivos de los labradore.

Pero donde se hace bien palpable ese antagonismo y esa incompatibilidad entre los socialistas y los agricultores, es en la aplicación práctica que aquellos pretenden hacer de sus doctrinas y procedimientos al modo de ser peculiar de los labradore. Porque el labrador es sabido que tiene por esencial de su modo de ser, de su prosperidad y de su desenvolvimiento, la iniciativa propia, el propio estímulo, la propiedad individual, la cooperación con otros labradore como él para aprovechamientos afines o que integramente le beneficien en los más caros afectos de su alma y de su cuerpo para, con la paz en el espíritu y el bienestar íntegro de su casa y familia, hacer más amable y llevadera su vida de trabajo. El socialismo se opone a todo eso, porque con la pretensión, esencialísima en su ideario, de imponer la férrea dictadura del proletariado, aspira a sujetar a su tiránico yugo a los agricultores. Y con ello el labrador pasará a ser esclavo de los agitadores y perderá su propia iniciativa, se debilitará su estímulo, verá esfumados sus anhelos de llegar a ser propietario y sus esperados beneficios los verá únicamente en las prédicas de los vocingleros o en la tinta de sus manifiestos y proclamas.

Los labradore no pueden pensar nunca bien de los socialistas,

ni de los otros agitadores, porque jamás han podido llegar a ver remediada por ellos necesidad ninguna, ni tampoco establecida por ellos institución alguna que responda a sus anhelos de mejoramiento en las producciones, en las facilidades y amplitud del crédito, en la tasación justa de las rentas, etc., etc., es decir, cosas vivas y reales que les reporten a ellos, a los labradore, soluciones y beneficios inmediatos y tangibles. Al contrario, han de ver siempre con prevención a los socialistas y agitadores afines, porque siempre que estos se les aparecen, no es para reformar conforme a los postulados del bienestar labrador y de la justicia social, sino para soliviantarlos, para rebelarlos, para sonsacarles cuotas para huelgas absurdas, para acabar en fin con la Agricultura.

Por eso es de una insensatez espina, si no mereciera mejor el calificativo de diabólica malicia soviética, esa insistencia de los socialistas urbanos, agitadores de oficio, en mandar a los labradore la propaganda de su periódico ateo, revolucionario, enemigo del campo y el mayor disolvente del bienestar ciudadano que se conoce. Es inútil; los labradore saben que los socialistas y los agitadores de toda lava van a lo suyo. "Saben que sus amigos mejores son los labradore mismos"; que su progreso y bienestar no está en la rebeldía, ni en la cotización para la ciudad, ni en la suscripción a periódicos ateos y anticristianos, que desconocen la vida, los problemas y las tradiciones morales y religiosas de los campesinos.

Ante esta nueva ofensiva de las propagandas socialistas por los pueblos rurales, es preciso recordar a los labradore, la urgencia con que deben prepararse a la defensa de todos sus más caros intereses.

Se hace preciso que cuanto antes se constituye por los mismos labradore, la clase agrícola organizada, pues ellos son los que pueden darse exacta cuenta de los problemas cuya solución les interesa y nadie como ellos mismos con su propio y abnegado esfuerzo habrá de trabajar por resolverlos pronto y bien. Es necesario que los agricultores se agrupen en una Asociación grande, fuerte, que pueda abarcar todas las manifestaciones de la vida agrícola para que la Agricultura en nuestra patria alcance el bienestar a que tiene derecho y también para que los labradore puedan inmunizarse contra los embates que día tras día les dirigen, parta subyugarles y esclavizarles, sus más temibles enemigos: socialistas y revolucionarios.

S. DE P.

La crisis belga

Bruselas, 13

El Rey ha recibido al jefe del Gobierno dimisionario, M. Jaspar, y le ha rogado que retire la dimisión presentada el martes. M. Jaspar ha contestado que podría dar su respuesta definitiva dentro de 24 horas, a lo cual ha accedido gustoso el Rey.

Al salir de Palacio, M. Jaspar ha manifestado que nada podrá decidirse hoy.

Entre el pretexto i la critica

La finestra oberta

He obert de bat a bat els porticons, i una xiscladissa de veus m'ha fet abalancar per la finestra oberta, i he guaitat el carrer, ple de llums en l'hora cap-tardana i he vist el deambular incansable de les multituds.

M'he dit, a mi mateix:—Vet aci un espectacle vell, però divers, cada dia. Passa la gent atrafegada pel meu carrer i mai m'hi havia parat com ara. I tanmateix cada home que passa té una colla de coses per escapar, i en cada hora de la seva vida, hi ha innombrables accions a estudiar.

I m'he fet el propòsit de deixar cada dia, una miqueta, la finestra oberta.—Just per deixar temps a copsar una idea, o una imatge; que em permeti fer-ne una mena de full de dietari.

Dietari de qüestions potser diametralment oposades l'un dia de l'altre; potser paradoxals, però totes amb un fons objectivament literari.

M'hi ajudarà força l'amic, a copsar aquestes petites belleses. Però és que cada home que es creua amb mi, té una simpatia innata, i no paro fins que m'ha fet veure d'ell una cosa que no sospitava o m'ha fet conèixer una anècdota la qual ni remotament podia sospirar.

Que la natura d'aquestes fulles quotidianes sia grata als quotidians llegidors, amics de totes hores.

E. Busquets i Moles

Ripoll, Novembre 1930.

Impressions

NOCTURN MONASTIC

La campana entona ja l'Invitatori.

Es la veu de Déu, que convida i que recorda, d'un salm de David: "A mitja nit em desvetllava per a cantar, Senyor, vostres lloances".

El monjo recollit sota la caputxa... somni de blanca pau.

Esguardeu-lo claustra enllà, ombra blanca i sutil submergida en una visió de bellesa nocturna.

Angel de pau, enllà de les romàniques arcades, que adés són el marc d'un taronger, adés el mirador d'una indiscreta parra, adés la perspectiva d'un espiritualitzador xiprer.

Avui el monjo respira tota la poesia de l'argent transformat en llum, que familiarment s'escola a dins del claustra, on ell camina d'esma..., llum serena de l'astre de la nit, que projecta en la pared il·luminada una branca de llimoner, o un sarment cimbrejant, o el xiprer que vetlla el fossar... i l'ombra vivent de l'anacoreta blanc sota la caputxa austera.

Ahir els estels, que tremien de reverència al pas dels àngels da la blanca pau, entrebien l'esperit monacal per tal de fer-li exalar la lloança tan delicada com la flaire dels xiprers: "Beneiu, estels del firmament, el Senyor!"

Oh, la fosca serena de la nit estrellada, fosca de llum titilant!

Oh, l'idilli del monjo i del claustra romànic i del cel estrellat!

Demà la humitat de boira ami

COMENTARI

El bilingüisme a Bèlgica

per ABJM

El problema lingüístic amb que Bèlgica lluita des de la seva estabilització, és un dels problemes més vius d'Europa, encara que la seva transcendència no afecti més que als dos grans nuclis valò i flamenc que componen aquell estat. És, si més no, un problema que revesteix la màxima importància per als que s'hi troben compresos i la solució del qual forçosament inclou un exemple per a la resolució de molts altres conflictes similars que abunden a Europa.

Darrerament semblava que tota la magnitud del conflicte es concentrava en un episodi molt significatiu i transcendental: la flamenquització de l'Universitat de Gand, el gran balluarn de la cultura flamenca tan diferent i fins oposada en certs punts a la valòna.

Després de discussions i adhoc crisi de Govern, la flamenquització ha estat un fet i la igualtat de tracte per les dues llengües que a Bèlgica es parlen, de cada dia s'acosta més.

Tanmateix no manquen els sobressalls inherents a tota reforma de gran volada. Aquesta concessió tan en bona hora acordada, després de lluites i discussions, acaba de provocar una crisi ministerial. Ben entès que no és el fet de la flamenquització, es clar, però sí que en són derivacions inconfusibles, d'aquelles que la política pot multiplicar fins a l'infinit quan no és comptada amb ànims absolutament asserenats i equànims.

Vis a vis de la Universitat, es crea a Gand una institució de cultura francesa, l'Escola d'Estudis Superiors, alguns professors de la qual pertanyien al claustra universitari. L'antagonisme dels dos centres, patent des del primer dia, no ha anat en decreixença i el mes passat el Rector de la Universitat adreçava

una circular a tots els catedràtics advertint que ell, ministre d'Instrucció pública declarava inadmissible que algun membre de la Universitat prestés el seu concurs a l'Escola d'Estudis Superiors, que s'havia erigit en establiment competidor de l'Estat.

Tan greu decisió — atac evident de la llibertat dels professors — presa pel ministre Vanthier, Liberal, no podia ésser atribuïda més que a pressió dels flamencs, gèllosos de la seva primera institució de cultura. La mesura comptava, naturalment amb la conformitat del Govern, però els liberals de Brusel·les, quin partit es troba representat en el gabinet Jaspar per quatre ministres, no vullgueren suportar el triomf dels flamencs i exigiren fos derogada aquella decisió.

No accediren els ministres liberals i els seus correligionaris de Brusel·les es reuniren diàfons aprovant una ordre del dia de censura als dits consellers. I aquests acordaren presentar la seva dimissió, que ha provocat la de tot el ministeri.

A primera vista sembla desmesurada la provocació de crisi total per un fet de cap transcendència política. No ho és, però, si es té en compte que la qüestió del bilingüisme ha estat la pedra de toc que ha contrastat tots els governs belgues d'uns anys ençà, i que ha arribat a apassionar de manera alarmant.

Això no obstant, les darreres informacions asseguren que el partit Liberal ha aprovat un vot de confiança als seus ministres i que el Rei ha pregat a M. Jaspar de retirar la dimissió.

Es la sortida més planera de l'entrebanc. Altament hauria d'amparar-se la coalició que era tenia el Govern, donant-li entrada als socialistes, que sembla es neguen a col·laborar-hi.

Un tarraconense que triunfa

Con la nota de "the honours list" (ser inclòu en la lista de honor), se ha licenciado en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Londres, un joven tarraconense que por la fuerza de voluntad en sus estudios merece ser conocido, haciendo historia de su aplicación y triunfos para honor de Tarragona, su ciudad nativa.

Trátase de don Pedro Casals Busquets, quien a los 19 años de edad se presentó a exámenes para ingresar en el cuerpo de maquinistas de la armada, obteniendo el número 1 entre los presentados en la comandancia de Marina de Barcelona, número que conservó en la Escuela de aprendices maquinistas en Cartagena, hasta terminar la carrera.

Navegó un año en el acorazado "España", pasando luego a la Academia del Ferrol, donde cursó dos años para salir maquinista. Ya en esta situación, navegó cinco años en el submarino B-3, tomando parte en distintas operaciones navales durante la guerra de Africa.

LLEO-MARIA

(Segue e la segunda página)

NOTAS LOCALES

GACETILLA

LOS EJERCITANTES

La comunión mensual reglamentaria de los ejercitantes que se celebra los terceros domingos tendrá lugar pasado mañana, en la Catedral, a las ocho, coincidiendo como todos los años, con la comunión general de la conclusión de la novena de la Virgen del Claustro.

Por razón de la novena que se viene celebrando esta semana, se suprime el retiro de los ejercitantes que debía celebrarse esta noche.

CASA MALÉ

Recibidas todas las novedades para la próxima temporada de Otoño e Invierno

DISTINCION

Ayer, con la debida solemnidad, por encargo expreso del excelentísimo señor presidente del Consejo de ministros y Excmo. señor ministro de Estado, le fué entregado por el Excmo. señor gobernador civil de esta provincia, don Juan José Albano Jiménez, a nuestro particular amigo don Carlos de Pastors Martínez de Villa, cónsul de Cuba en esta plaza, el título por el cual se ha dignado S. M. el Rey otorgarle el nombramiento de Comendador de la Real y distinguida Orden de Isabel la Católica.

CASA DE LOS GUANTES

Se ha recibido ya en la Casa Coca, un gran depósito de guantes de piel y punto para la presente temporada. Dada la combinación que se tiene con la fábrica, pueden venderse a precios limitadísimos.

CASA COCA

Conde de Rius, 7 - TARRAGONA
Lanas para vestidos, a 1'50 pesetas metro
Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

(Viene de la primera página)

UN TARRACONENSE QUE TRIUNFA

A los 29 años pidió la excedencia sin sueldo y se dirigió a Inglaterra, matriculándose en la Universidad de Londres, donde en tres años ha terminado la carrera como era su ideal: ser ingeniero.

Cuenta hoy nuestro distinguido paisano don Pedro Casals Busquets, 32 años de edad, y al regresar a España, desembarcado en El Ferrol, se le brindó en seguida colocación en la "Sociedad Española de Construcción Naval", enviándolo a la factoría de Cartagena.

Sus compañeros de promoción, maquinistas de la armada, acaban de ofrecerle un banquete de homenaje, al que asistieron numerosos compañeros de las distintas dependencias del Departamento, enviando telegramas de adhesión los maquinistas de diversos buques de la marina de guerra.

Según la prensa de Cartagena se pronunciaron discursos enalteciendo las dotes personales y valía intelectual del señor Casals, quien contestó con sentidas frases de gratitud y manifestaciones de modestia, siendo varias veces interrumpido y ovacionado al final.

DESIGNACION

Ha sido designado para formar parte de la Junta municipal del censo de población en concepto de vocal, el comandante segundo jefe de la Benemérita, don Marcelino Gómez-Plata Mateu.

ARGILAGA

MOBLISTA DECORADOR

Amoblaments i ornamentació d'interiors en gustos moderns i de l'època

Models originals estudiats per a cada client

TAPICERIA

RAVAL ALT DE JESÚS, 22 DE REUS

CONFERENCIA

Próxima la confección del nuevo censo de población, y estando dispuesto en la legislación sobre dicho asunto que por los jefes de estadística se ponga empeño en divulgar la conveniencia de hacer las inscripciones con toda exactitud, sin ocultamientos, el jefe de Estadística municipal, don Ramón Busquet, dará una conferencia en «Foment d'Estadística» el día 25 del actual.

Los que quisieron imitar nuestros «Pastissets» nos han dado fama al convencerse el público de que únicamente son «exquisitos» los fabricados en la Pastelería VIVER, Apodaca, 10, teléfono 422 A. — Tarragona.

MEJORA

Han sido colocados en el café Metrópol de Acción Popular Católica unos artísticos panavanes que constituyen un motivo más de elegancia y comodidad para el tan concurrido y acreditado establecimiento.

A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. 748 B. TARRAGONA

MULTA

Juan Vidal Padró, puesto de ternera, núm. 78 en el Mercado Central, ha sido multado por la Alcaldía, con 10 pesetas, por haber vendido mercadería con falta de peso.

ENTRESUELOS VALENCIA

Lanas inglesas, doble ancho, para abrigos a 5 ptas. metro.

Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

La devoción de los tarraconenses a nuestra Virgen del Claustro se patentiza elocuentemente con la asistencia asaz numerosa a las funciones de la Novena que todos los años se celebra en este tiempo con tanta solemnidad.

En las notas biográficas de la Beata Teresa Margarita, que damos a conocer nuestra penúltima edición a los lectores, se señalaba la fecha de su venida al mundo en el año 747, en lugar del año 1747.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Trabajando en la escollera obrero de la Junta de Obras del puerto, Jaime Vives, de 17 años, fué alcanzado por una grúa de mano que le causó gravísimas heridas en un pie.

Después de haberle sido practicada la primera cura, fué trasladado al Hospital.

VISITANTES ILUSTRES

Procedentes de Barcelona estuvieron ayer breves horas en esta ciudad el subdirector general de Comunicaciones, don Flavio Manuel Dodero, el director de Radio Barcelona, señor Sánchez Cordovés y el ingeniero señor del Pozo, quienes visitaron los principales monumentos históricos, artísticos y arqueológicos de Tarragona.

Por la noche, el señor Dodero marchó a Madrid.

TRASLADO

A petición propia ha sido trasladado a la Delegación de Hacienda de Guadalajara, el de esta provincia, don Sallustiano Casas.

TURISTAS

La dirección Automovilista del Touring Club Español, organizador de la excursión y visita por España de los representantes de las Sociedades que integran, la Alliance Internationale de Tourisme, atendiendo la petición de la Junta Provincial de Turismo y de la Delegación en esta provincia del Touring Club Español, ha introducido una variante en el programa, disponiendo que los excursionistas en número de 50, salgan de Valencia a las ocho de la mañana del día 15 para llegar a Tarragona de una y media a dos de la tarde y visitar la ciudad, después de haber almorzado en el Hotel de Europa.

Mañana al medio día llegarán los representantes afiliados a la Alliance Internationale a los cuales acompañan varios periodistas ingleses, belgas, franceses, italianos, alemanes y argentinos. Representantes del Sindicato de Iniciativa del Patronato Nacional de Turismo, Tau y Touring Club, aguardarán a los excursionistas y los acompañarán en la rápida visita a nuestros monumentos.

LA CAJA DE PENSIONES

Durante el pasado mes de Octubre la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» ha recibido por imposiciones 24.581.974 pesetas y ha pagado por reintegros de ahorro, plazos mensuales de pensión y capitales diferidos preservados 22.262.862 pesetas, resultando una diferencia a favor de las imposiciones de 2.319.112 pesetas.

En el referido mes abonó 491 subsidios de Maternidad de importe total 24.550 pesetas, concedidos a las madres obreras que en el Régimen de Retiros Obreros han acreditado hallarse inscritas y haber cumplido las demás cláusulas que regulan la concesión del subsidio. Por pagos de pensiones de capitalización a favor de obreros que han llegado ya a los 65 años, la «Caja» ha satisfecho 59.413,81 pesetas y asimismo ha abonado 49.400 pesetas en concepto de 4 bonificaciones extraordinarias de 350 pesetas cada una, y 120 de 400, concedidas a 124 ancianos mayores de 65 años que habiendo solicitado el importe de su cuenta de capitalización, han sido comprendidos en el reparto de la cantidad procedente del recargo para el Retiro Obrero sobre las transmisiones de bienes por herencias entre parientes desde el quinto grado colateral, inclusive, o entre personas sin vínculo de parentesco.

Cámara oficial de Comercio, Industria y Navegación

Sesión extraordinaria del día 13 de Noviembre de 1930.

Bajo la presidencia de don José Boada Pique y asistiendo los vocales señores López Bertrán, Ventosa, Pedrol, Banús, Abeló, Carbó y Compte, habiéndose adherido los señores Rossell y Dalmau se ha reunido en sesión extraordinaria el Pleno de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Tarragona para proceder a la designación de representante de dicha Corporación en el Consejo Superior de Economía Nacional, siéndolo por unanimidad don Jaime Gil Verdet.

La Cámara ha acordado telegrafiar a los Excmos. señores subsecretario de Economía y director general de Comercio agradeciéndoles esta representación y las frases de extremada consideración que tuvieron para la Cámara y su labor.

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Jueves, 13

Temperatura a la sombra:

Máxima, 17,2.

Mínima, 10,5.

Barómetro a 0° y al nivel del mar

A las 8 h., 772,3.

A las 18 h., 774,7.

Dirección del viento

A las 8 h., NE.

A las 18 h., SE.

Fuerza del viento

A las 8 h., calma.

A las 18 h., fd.

Estado del cielo

A las 8 h., casi despejado.

A las 18 h., casi cubierto.

Clase de nubes

A las 8 h., Ci. St. Cú.

A las 18 h., St. Cú. Alt. Cú.

Evaporación

En las 24 h., 4,4.

Luvia recogida

En las 24 h., 0,0.

Humedad relativa

A las 8 h., 80.

A las 18 h., 69.

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer.

Nacidos:

Salvador Vives Avil.

Pilar Fosch Gil.

Dominga Peláez Prieto.

Fallecidos:

María Daroca Baruel, de 74 años, Arco S. Lorenzo, 3.

Matrimonios:

Juan Martí Martí con María de las Nieves Vidal Vía.

ENTRESUELOS VALENCIA

Medias inglesas a 1 peseta

Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

ENTRESUELOS VALENCIA

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,

Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista 3 % anual

Imposiciones a seis meses plazo 4 % »

Id. a un año plazo 4 1/2 % »

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

SUCURSALES Y AGENCIAS: Tortosa, Olot, Valls, Amposta, Mora de Ebro, Vendrell, Torredembarra, Vilaseca, Morell, Arbos del Panadés, Gandesa, Ripoll, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

ANUNCIADA

Les misses que es celebraran demà dissabte, 15 del corrent, en l'església parroquial de Sant Joan Baptista d'aquesta ciutat, des de les sis a les onze, seran aplicades per l'etern repòs de

Carme Sales Teixidó

VIDUA DE VIVES

que morí el dia 15 de novembre de 1929, havent rebut tots els Sants Sacraments

(A. C. S.)

La família, que prega a llurs amistats la encomanin a Déu, agrairà l'assistència a algun dels esmentats sufragis.

L'Eminentíssim Sr. Cardenal-Arquebisbe de Tarragona i tots el Ilms. Srs. Bisbes de Catalunya es dignaren concedir indulgències en la forma acostumada.

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Santos Josafat, Hipacio, obs.; Serapion, pb.; Veneranda, vg.; Clementino, Teodoro, Filomeno, mrs.; Jocundo, Lorenzo, obs.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Gertrudis, vg.; Eugenio, Félix, obs.; Abibo, dc.; Segundo, Fidenciano, Varico, Gurtas, Samonas, mrs.; Luperio, Macuto, enispos; Leopoldo, marq., cfs.

SAN RUFO, primer obispo de Tortosa, confesor

Parece que sus padres fueron una familia rica de la ciudad de Cirene, en Africa, que habiendo perdido sus riquezas pasaron a Jerusalén. Su padre se llamaba Simón y fué quien ayudó a Cristo a llevar la cruz, obligado por los soldados. San Rufo, habiendo oído predicar la religión cristiana se convirtió acompañando al apóstol San Pablo en sus viajes, quien escribe en su carta a los de Roma, cap. XVI, v. 13: "Salud a Rufo, escogido en el Señor, y a su madre y mía". San Pablo trajo en su compañía a San Rufo a España, dejándole, después de consagrarle obispo, en Tortosa, donde convirtió a muchos, llegando la fama de su predicación hasta Valencia de donde muchos vinieron a oírle. Finalmente lleno de méritos pasó a recoger el premio de manos de Jesucristo a 21 Noviembre. Con todo su fiesta ha venido celebrándose tradicionalmente el día 14 del mismo mes.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a la Purísima Concepción, en la Enseñanza.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de las Hnas. Carmelitas (Vetlla), siendo las horas de exposición de ocho a once por la mañana y de las tres y cuarto a siete por la tarde.

Terminan el día 15 y al día siguiente empiezan en Santa Clara.

CULTOS PARA HOY

CATEDRAL. — Novena a la Virgen del Claustro.

Durante la misa de once y media, novena.

Tarde, a las 6, trisagio mariano a voces e instrumentos, ejercicios de la novena, salve cantada, sermón por el Rdo. P. Manuel Benimelis, finalizándose la función con el canto de los gozos por la capilla de música y el pueblo.

SAGRADO CORAZON. — Tarde, a las seis y media, rosario.

SAN FRANCISCO. — Tarde, a las cinco, rosario y vía-cruces.

TRINIDAD. — Tarde, a las cinco, rosario y vía-cruces.

CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — Novena a la Virgen del Claustro.

Durante la misa de once y media, novena.

Tarde, a las seis, trisagio mariano a voces e instrumentos, ejercicios de la novena, salve cantada, sermón por el Rdo. Padre Manuel Benimelis, finalizando la función con el canto de los gozos por la capilla y el pueblo.

SAN FRANCISCO. — A las ocho, misa y visita espiritual a la Virgen de Montserrat, con el canto de las Ave Marías y Virreial.

SAGRADO CORAZON. — Tarde, a las seis y media, rosario y Sabatina.

SAN MIGUEL. — Durante la misa de siete, ejercicios del mes de almas.

Tarde, a las seis, rosario, visita a la Virgen de Lourdes y canto de la Salve y del Ave María.

CARMEN. — A las seis, misa, Sabatina cantada por la Reverenda Comunidad.

Tarde, a las seis, rosario, visita a la Sma. Virgen del Carmen con las Ave Marías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

EL DESARME

Se unen Alemania, Rusia e Italia en Ginebra

Ginebra. — La Comisión preparatoria de la Conferencia del Desarme ha celebrado sesión. Con sorpresa de varios delegados, el general De Marinis (Italia), apoyado por los delegados alemán y ruso, ha pedido que la Comisión aborde desde ahora la cuestión de la limitación del material de guerra, que fué liquidada en 1929.

Massigli (Francia) y Sato (Japón) se opusieron a ello, aunque hicieron observar que el cambio de opinión observado entre los delegados hace necesaria una discusión, sugiriendo que la Comisión proceda al examen de los métodos de publicidad preconizados el año último. Finalmente y por 14 votos contra 6, se aprueba una proposición de Lord Cecil que se aborde ya de una vez la discusión a fondo del problema.

De Marinis declara estar dispuesto a acoger con benevolencia, si la delegación alemana toma la iniciativa de ello, una proposición encaminada a la limitación directa de toda clase de material de guerra.

Lord Cecil entiende que la limitación por la vía del presupuesto se presenta como la solución más eficaz y práctica, recomendando su adopción, conciliándola en sus principales fines con el método de publicidad que se preconiza.

Gibson (Estados Unidos) dice que América mantiene su posición, favorable a la limitación directa, con gran publicidad y que está dispuesta a aplicarse a sí misma la limitación que se propone.

El conde Bernstorff (Alemania) se declara también partidario de la limitación directa, no solamente por razones de orden técnico, sino por las de orden político. La sesión fué seguidamente suspendida hasta el día siguiente.

Ginebra. — Dos hechos importantes se han producido. El primero es el cambio de actitud de la delegación italiana que, después de dos años de haber combatido inflexiblemente toda idea de limitación del material en servicio o en «stock», se ha declarado repentinamente dispuesta a apoyar las proposiciones de la delegación alemana, que desde el primer momento venía defendiendo el punto de vista contrario.

El segundo hecho es el «non possumus» pronunciado por el delegado de Norteamérica, señor Gibson, contra el proyecto de limitación de armamentos por vía del presupuesto, como lo defienden las delegaciones de Francia e Inglaterra.

Se cree que será muy difícil que la Comisión reúna una mayoría apreciable para adoptar una actitud resuelta y concreta.

FUMADORES



ENGOMAT

Demaneulo en tots els estancs

ENTRESUELOS VALENCIA

Medias hilo y seda par niña, a 1 peseta

Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

Complot contra el fascismo

¿Han sido detenidos dos generales en Italia?

París. — Noticias de Roma aseguran que, relacionado con el presunto complot descubierto contra el régimen fascista, han sido detenidos gran número de profesores, escritores, abogados e incluso militares.

Entre las personalidades de más relieve que han sido detenidas por la policía fascista, figuran, además del señor Bellati, ex ministro italiano liberal; José Rensi, profesor de la Universidad de Génova, republicano, que ha fallecido en la cárcel; Farri, profesor liberal y ex redactor jefe del «Corriere della Sera»; los profesores Bauer y Rossi, Dino, Roberto y Contoni, todos ellos republicanos; Pieracini, ex diputado socialista reformista, de Florencia, profesor de la Universidad; los republicanos Calaci, ingeniero; Menni, profesor y ex jefe de la masonería, y Damiani, republicano, ingeniero.

Parece que del ejército han sido detenidos dos generales y se habla de la destitución del jefe de policía de Turín, que estaba complicado en el movimiento.

El profesor Rossi, al ser trasladado por la milicia fascista a Modena, se tiró del tren estando en marcha, sufriendo ligeras heridas. Sus guardianes, después de haberle hecho varios disparos, hicieron blanco, le llevaron maniatado.

La mayoría de los detenidos habrán de comparecer ante el Tribunal de Defensa del Estado.

CAJA DE AHORROS

DEL

Banco de Vizcaya

Capital del Banco: Ptas. 100.000.000'—

Reservas: Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses: 4 % anual

Libreta a un año: 4 1/2 % anual

NO POI FALTAR EN CAP LLAR TARRAGONINA EL MAGNIFIC RELLEU de

LA MARE DE DÉU DEL CLAUSTRE

QUE S'ACABA DE POSAR A LA VENDA

UNA VERITABLE OBRA D'ART

Piques, capelles, plaques de pell i quadres amb marc antic DIVERSOS TAMANYS PREUS DES DE CINC PESSETES

"Libreria Tarraconense,, (J. Antonio Guàrdias) Plaça de la Font, 53 // Telefon 662

Durant aquesta setmana, GRAN EXPOSICIO

LA CATALANA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

La Previsión Nacional

(FILIAL DE LA CATALANA)

Compañía de Seguros contra el ROBO

Compañía de Seguros contra la ROTURA DE CRISTALES

Con el fin de que los señores Asegurados puedan formarse cargo de la espléndida situación y formidable desarrollo de la Compañía LA CATALANA, de Seguros contra Incendios, publicamos los siguientes datos, que son sumamente interesantes:

AÑOS	Primas cobradas	Sinestros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas patrimoniales
1908.	2.220.630 Ptas.	939.580 Ptas.	735.106 Ptas.	951.987 Ptas.
1918.	9.587.270 "	3.954.089 "	3.195.756 "	1.911.912 "
1928.	20.581.864 "	9.126.424 "	7.497.808 "	5.561.295 "

Comisionado principal:

SANTIAGO VALLVÉ SAN MIGUEL, 21-TARRAGONA

Cámara oficial de la Propiedad Urbana

Nos ha sido enviada la siguiente nota oficiosa:

El señor Presidente ha leído la nota publicada en la prensa local que se refiere a discutidos honorarios de los inspectores municipales de Sanidad devengados con motivo del ejercicio de sus funciones, y contestando dicho requerimiento, hace constar que el personal de la Cámara está siempre a la disposición de los señores asociados para atenderles en cualquier consulta o gestión que de la misma necesiten y se refieren a la propiedad urbana.

La Cámara tiene en estudio los problemas que vienen a suscitar la aplicación de lo legislado en materia de Sanidad, y en la esfera de su incumbencia procurará adoptar la norma de conducta que se encamine a procurar, especialmente en las edificaciones de construcción antigua, que se introduzca la máxima dosis de higiene posible en beneficio principalmente de las clases que ocupen habitaciones modestas con el menor coste o gravamen para la propiedad, sobradamente afectada por ciertas gavelas y disposiciones legales que ciertamente constituyen para la misma una verdadera opresión.

Nos parece muy adecuada la presente contestación del Sr. Presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, tanto por su contenido cuanto por la rapidez y oportunidad con que ha sido dada.

Es de esperar que el Sr. Alcalde se pronuncie también en algún sentido mucho más cuando el Sr. Inspector Municipal de Sanidad Sr. Folch en su nota publicada el día 11 de los corrientes en «Diario de Tarragona» afirma categóricamente que sin perjuicio del resultado de las consultas elevadas, percibe los honorarios que cobra en virtud de órdenes superiores, sin explicar nada más. Conviene por tanto que el Sr. Alcalde aclare este concepto a fin de que sepamos quienes son tales superiores y el verdadero fundamento de sus devengos, en todas y cada una de sus intervenciones profesionales discutidas.

Un dispensario en el Puerto

La Comisión permanente de la Junta de Obras del Puerto, en su última sesión, a propuesta de su presidente don José López Bertrán, acordó establecer un Dispensario de urgencia en el Puerto, el cual tendrá por objeto prestar los primeros auxilios en cuantos accidentes ocurran en el puerto y su zona de servicio, así como la asistencia médica y farmacéutica en los accidentes del trabajo que sufran los jornaleros de los distintos servicios y otras obras a cargo de la mencionada Junta, propuesta que ha sido muy bien recibida y en cuanto esté aprobada por la Superioridad se procederá inmediatamente a la organización y establecimiento del Dispensario, cuyo sostenimiento costeará la Junta de Obras del Puerto y funcionará bajo las inmediatas órdenes de la Dirección Facultativa de la misma.

¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado **UNGUENTO MAGICO**.

Rechaza las imitaciones. En farmacias y droguerías, 1.60 ptas., por correo, 2.00 pesetas.

FARMACIA PUERTO.— Plaza S. Ildefonso, 4.—MADRID.

ANUNCIOS OFICIALES

ESCUELA NORMAL DE MAESTROS

Relación de títulos de maestro de maestro de primera enseñanza que se hallan depositados en esta Secretaría, los que podrán ser retirados por los interesados en días y horas laborables:

- D. Pedro Rovira Casellas.
- D. Joaquín Moliner Moliner.
- D. Miles Dalmau Moncau.
- D. José Gombau Borrás.
- D. José María Dolz Res.
- D. Eloy Mestre Jofre.
- D. José María Espinós Pentinat.
- D. León Santiago Martí Segura.
- D. Fidel Fons Noguera.
- D. Manuel Celma Valls.
- D. José Vilaplana Vilaplana.
- D. Wandegnisillo Gramell Gascó.
- D. Francisco Royo Soler.
- D. Ramón Miquel Saperas.
- D. Jesús Anguera Bergalló.
- D. Enrique Parramón Viñes.
- D. Francisco Monroig Bauzá.
- D. José María Plana Batalla.
- D. Andrés Toldrá Rodón.
- D. Joaquín Abril Casellas.
- D. Ricardo Garriga Salvadó.
- D. José María Ferré Vallés.
- D. Francisco Navarro Lorente.
- D. Antonio Durán Mestre.
- D. José Duar Palomar.

A. Artañ Médico-oculista

RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.º

BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica:

Circular de este Gobierno haciendo saber que por el Gobierno militar de la provincia con fecha 8 del actual ha expedido autorizaciones a favor del personal de la Sociedad «Riegos y Fuerzas del Ebro» a fin de efectuar trabajos topográficos en la zona militar de esta provincia.

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Reus convoca para el día 30 del actual elecciones para la renovación total de los miembros que constituyen esta Cámara.

La Jefatura de Obras Públicas hace saber a los propietarios que afecta la construcción del tramo 1.º del trozo 5.º de la carretera de Tortosa a García, término municipal de Roquetas, a los del trozo 1.º de la carretera de Molá al Puente de Montsant, y a la del tramo 1.º, trozo 5.º de la carretera de Tortosa a García se procederá a la ocupación de las fincas que sean necesarias dichas construcciones.

La Administración de Rentas Públicas de esta provincia publica relación de los contribuyentes de la provincia cuyas cuotas han sido declaradas fallidas por la Tesorería de Hacienda.

El Recaudador ejecutivo de la zona de Vendrell anuncia la subasta de las fincas embargadas a varios deudores del término municipal de Bellvé.

La Alcaldía de San Carlos de la Rápita pone de manifiesto al público el proyecto de presupuesto ordinario y el expediente de trasterencia de crédito.

El Juez de primera instancia de Tortosa anuncia la subasta de los bienes embargados a don Salvador Fabra Pasqual.

Minyons de Muntanya

DE TARRAGONA (A. E. GINESTA)

Sortida el diumenge dia 16 de Novembre de 1930.

A les 7: S'oirà missa a la parroquia església de San Francesc.

A les 7,30: Sortida amb direcció a l'Oliva on s'acamparà. A les 7,45: Arribada probable, parar la tenda de campanya; gimnàsia i esmorzar.

A les 9,15: Signe Morse. Nitsos.

A les 10,15: Senyals de camins. Senyals de bandera.

A les 11,15: Jocs a plaer dels minyons.

A les 12: Preparar el dinar, dinar i repòs absolut.

A les 15: Reemprendre les tasques amb nusos.

A les 15,30: Senyals de bandera i Morse.

A les 16,30: Converses entre els minyons.

A les 17,15: Retorn amb cants populars.

Nota. — Es d'absoluta obligació que tots els minyons portin cordills i l'equip conegut.

El present programa ha estat aprovat pel Consell General dels Minyons de Muntanya de Catalunya.

Tarragona 12 de Novembre de 1930. — El Cap de Secció accidental Josep Martínez. — El Segon Cap de Secció, Jaume Francesch.

ENTRESUELOS VALENCIA

Pañetes franela estampado, a 0'95 ptas. metro

Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

Farmacia Dige

ANÁLISIS-ESPECÍFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sueros - Vacunas

Injectables - Otopedía

Mayor 46 - Teléfono, 442



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

El vuelo trasatlántico del "DO-X"

Una extensa información

London. — El «Daily Telegraph» inserta una extensa información acerca del superhidroavión alemán «DO-X», amará desde la tarde de ayer en aguas de Calshot (Southampton).

El enviado especial de dicho periódico ha celebrado una interesante entrevista con el constructor del aparato, doctor Claude Dornier, que entre otras cosas ha declarado:

«En este vuelo del «DO-X» habrá que distinguir dos fases distintas. Una de ellas está constituida por los pequeños saltos desde el lago de Constanza hasta Lisboa y la segunda por la travesía del Atlántico en las tres etapas Lisboa-Azores, Azores-Bermudas y Bermudas-Nueva York.

Las primeras etapas sirven de eficaz propaganda y para que podamos darnos exacta cuenta de las condiciones marineras del «DO-X» que no se había podido sobre agua salada hasta que amáramos en Amsterdam.

La segunda fase de nuestro viaje o sea las últimas tres etapas, serán realizadas únicamente cuando las condiciones atmosféricas sean propicias para el vuelo, pero de ninguna manera en otras condiciones, pues como ya dije en Berlín a los representantes de la prensa internacional el viaje de mi aparato no significa intento alguno para establecer nuevos records.

Considerando la inmadurez de la estación ya muy avanzada y no ciertamente la más propicia para pruebas de esta naturaleza, hemos de adoptar forzadamente las más elementales precauciones que el caso requiere.

En ninguna etapa podrá contar el «DO-X» con abrigo en un hangar, ya que no existe capacidad suficiente para contener el aparato y además hace falta una completa instalación de raíles y tractores para sacarlo a tierra. Así pues, en cada una de las etapas, el «DO-X» anclará en puerto como un barco cualquiera

quedando expuesto a los caprichos de los elementos.

Las fábricas Dornier recibieron peticiones de los gobiernos holandés, inglés, francés, Español y portugués, para que el «DO-X» hiciera escala en sus respectivos países como así será en efecto. De esta forma podrán conocerlo y hasta volar en él los principales técnicos de aviación de los cuatro países.

La elección de la Coruña como etapa del vuelo trasatlántico, no ha sido con carácter fijo e incluso se halla preparado el stock de combustibles y lubricante para el aprovisionamiento del aparato.

Don Alfonso expresó su interés de que el «DO-X» tocara en un puerto español y seguramente visitará el aparato en unión de algunos miembros de su familia.

Durante la primera fase del vuelo del «DO-X», o sea, hasta Lisboa, viajará yo a su bordo, pero al llegar a la capital portuguesa, y en vista de que requieren mi presencia en Alterheim para activar la construcción de otros dos hidroaviones gigantes destinados a Italia, cederé mi puesto en el «DO-X» a mi hermano Maurizio, y volveré a trabajar silenciosamente en nuestras factorías de orillas del lago de Constanza.

En la primera etapa del salto del Atlántico Lisboa-Azores, será piloto del «DO-X» el que lo es de la Lufthansa Merz y actuará de oficial de ruta su compañero de empresa Niemann. Ambos conocen este recorrido que cubrieron en 1928 cuando fueron protagonistas del vuelo en hidroavión Alemania-Azores, efectuado a bordo de un aparato Heinkel. Serán salvados 1.500 kilómetros.

La segunda etapa Azores-Bermudas, supone cerca de 3.100 kilómetros. En este recorrido entrará en acción en calidad de piloto el germano-americano Schilldhuier, de la «Dornier Corporation», perfecto conocedor de aquella zona y famoso por haber establecido varios records del mundo sobre hidroavión.

La tercera y última etapa, Bermudas-Nueva York, supone unos 1.400 kilómetros de recorrido, o sea, que al llegar a la gran ciudad norteamericana habremos cubierto desde Lisboa un total de 6.000 kilómetros.

El «DO-X» pasará todo el invierno en los Estados Unidos realizando constantemente viajes de propaganda de más o menos importancia.

La distancia de más de 3.000 kilómetros que separan las Azores de las Bermudas no pueden ser salvadas de un solo vuelo por nuestro aparato, cuyo radio de acción sobrepasa ligeramente los 2.000 kilómetros. Para obviar este inconveniente todo se halla dispuesto para que nuestro hidroavión descienda en pleno Atlántico y sea aprovisionado por un vapor-tanque. De esta forma se habrá efectuado en la práctica el primer ensayo de la travesía del Atlántico utilizando se las proyectadas islas flotantes que en este caso se hallarán representadas por el buque que aprovisionará al «DO-X» entre las Azores y las Bermudas.

Para que el buque y nuestro aparato puedan encontrarse en la inmensidad del Atlántico utilizaremos la radiogoniometría.

Para la travesía del Atlántico se utilizarán los datos meteorológicos de varios países, pero de un modo especial los que a diario facilitará al «DO-X» el Observatorio Meteorológico de Hamburgo, con el que el hidroavión mantendrá constante comunicación inalámbrica.

Tengo absoluto confianza en mi aparato, pero mayor si cabe en su generosa y excelente tripulación integrada toda ella por técnicos escogidísimos.

Le he hecho el elogio de cuatro tripulantes. El comandante Christensen, antiguo marino y valiente tripulante de hidroaviones de guerra, conoce perfectamente el Atlántico que lo ha cruzado varias veces en todos los sentidos. Es un perfecto comandante de mar y aire tal como debe ser el primero de a bordo en un «barco volador» como el «DO-X».

El jefe de pilotos de la Casa Dornier, Wagener, no puede participar en el vuelo porque se hace necesaria su presencia en Alterheim para activar la construcción de los dos aparatos gemelos del «DO-X» que se construyen para Italia.

El ingeniero Eitel actúa de jefe de servicios técnico de a bordo y de la T. S. H. se encarga el especialista hamburgués Kie

poration», perfecto conocedor de aquella zona y famoso por haber establecido varios records del mundo sobre hidroavión.

La tercera y última etapa, Bermudas-Nueva York, supone unos 1.400 kilómetros de recorrido, o sea, que al llegar a la gran ciudad norteamericana habremos cubierto desde Lisboa un total de 6.000 kilómetros.

El «DO-X» pasará todo el invierno en los Estados Unidos realizando constantemente viajes de propaganda de más o menos importancia.

La distancia de más de 3.000 kilómetros que separan las Azores de las Bermudas no pueden ser salvadas de un solo vuelo por nuestro aparato, cuyo radio de acción sobrepasa ligeramente los 2.000 kilómetros. Para obviar este inconveniente todo se halla dispuesto para que nuestro hidroavión descienda en pleno Atlántico y sea aprovisionado por un vapor-tanque. De esta forma se habrá efectuado en la práctica el primer ensayo de la travesía del Atlántico utilizando se las proyectadas islas flotantes que en este caso se hallarán representadas por el buque que aprovisionará al «DO-X» entre las Azores y las Bermudas.

Para que el buque y nuestro aparato puedan encontrarse en la inmensidad del Atlántico utilizaremos la radiogoniometría.

Para la travesía del Atlántico se utilizarán los datos meteorológicos de varios países, pero de un modo especial los que a diario facilitará al «DO-X» el Observatorio Meteorológico de Hamburgo, con el que el hidroavión mantendrá constante comunicación inalámbrica.

Tengo absoluto confianza en mi aparato, pero mayor si cabe en su generosa y excelente tripulación integrada toda ella por técnicos escogidísimos.

Le he hecho el elogio de cuatro tripulantes. El comandante Christensen, antiguo marino y valiente tripulante de hidroaviones de guerra, conoce perfectamente el Atlántico que lo ha cruzado varias veces en todos los sentidos. Es un perfecto comandante de mar y aire tal como debe ser el primero de a bordo en un «barco volador» como el «DO-X».

El jefe de pilotos de la Casa Dornier, Wagener, no puede participar en el vuelo porque se hace necesaria su presencia en Alterheim para activar la construcción de los dos aparatos gemelos del «DO-X» que se construyen para Italia.

El ingeniero Eitel actúa de jefe de servicios técnico de a bordo y de la T. S. H. se encarga el especialista hamburgués Kie

DESDE NUEVA YORK

Un franciscano español en el Capitolio Federal

Lo más notable que encierra el Capitolio de Washington es el Salón nacional de las Estatuas que fué, hasta el año de 1864, la suntuosa rotunda destinada a Cámara de Representantes. En aquella fecha, el recinto en donde los grandes tribunos Webster, Clay y John Quincy Adams concretaron el verdadero espíritu de la Constitución de los Estados Unidos, fué convertido en Panteón de Estatuas, invitándose a los Estados que constituyen la Unión Americana a elegir dos de las más célebres y populares figuras del Estado y, así, crear una especie de Olimpo nacional como tributo del pueblo norteamericano a los grandes patriotas y servidores de la nación.

Entre las estatuas colocadas ya en la rotunda del Capitolio de Washington sobresalen por su mérito artístico las de Charles Carroll de Carrollton, el integerrimo patriota de Virginia, el único católico que aparece firmando el Acta de Declaración de Independencia de las Trece Colonias y el misionero jesuita francés, Padre James Marquette, por el Estado de Wisconsin. A ese héroe misionero, describiendo de la parte norte del Mississippi, en 1673, se le acaba de erigir en Chicago un monumento para perpetuar la pacificación que logró con los indios a los cuales convirtió al Catolicismo durante su penoso apostolado entre los iriguais.

Pero había un Estado, el de California, que no había elegido aun a «su hombre», a su héroe, para aumentar esa gloriosa legión de inmortales. Al resolver la Legislatura de Sacramento, capital de California, completar la serie de estatuas no encontró un nombre más amado, más popular y más universalmente querido que el del misionero español, Fray Junipero Serra, fundador de las célebres misiones de California, que procedente del convento de San Fernando de Méjico, em-

prendió con otros franciscanos, por Dios y por España, la civilización de los indios que moraban en las costas y bosques más distantes del virreinato de Nueva España.

Cierto que en la época de apostolado del Padre Junipero Serra no existían aún los Estados Unidos y ningún norteamericano conoció al fundador de aquellas misiones conservadas con tanto amor y celo, pero la Legislatura de Sacramento reconoció unánimemente que la civilización de California, cristiana y española, así como la fundación de aldeas que ahora son emporios de riqueza fué todo obra del misionero mallorquín, y eligió al hijo de San Francisco para que represente a California en el Salón Nacional de las Estatuas.

Pero ni Marquette, que era jesuita francés, ni Fray Junipero Serra, que era franciscano español, vieron surgir ante su grandeza la oposición de la patria ni la intransigencia del sectarismo. Su gigantesca figura abatió todas las pasiones y la gratitud nacional les señaló un pedestal de gloria y de exaltación. Al lado de Sherman, Winthrop, Ramsey, Kernely, Clinton, Garfield, Austin, Houston y Lee.

El jesuita aparece vistiendo la sonata y levantado el crucifijo del misionero, entre políticos y militares y el franciscano nobilmente erguido, levanta también en medio de aquella asamblea, de mayoría protestante, la cruz de la civilización de California, a la cual dirige la mirada, mientras en la mano derecha sostiene una reproducción de la Misión del Carmelo, donde está su sepulcro glorioso, cerca de la ciudad de Monterrey.

California debe al Padre Serra su civilización cristiana, de alma española, aunque hoy se exprese en inglés.

MARCIAL ROSSELL.

Nueva York, Nov. 1939.

BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Teléfonos:

Telegráfica
Telefónica

«Mercanbank»

n.ºs 236 y 237

Capital: 3.000.000— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Vallis y un grupo de elementos de Tarragona

PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados— Compra-venta de valores al contado y a plazo.— Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc.. a toda clase de valores.— Depósitos de valores en custodia.— Créditos con garantía de valores.— Cuentas corrientes.— Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.— Cambio de monedas.— Créditos con garantía hipotecaria.— Giros.— Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente y los de Deudas del Estado vencimiento 15 de Noviembre próximo

BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Se necesitan cocineras y camareras.

Lavandera, se ofrece para lavar en su casa.

Niñeras y sirvientas, hacen falta.

Horas de oficina: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media.

Casa ARBONA

PIANOS CUSSO SFHA Gramófonos y discos



Últimas novedades: Galas de la Paramount (Maurice Chevalier)

¡Arriba el Telón!

Sally

La Canción de la Estepa

(Lawrence Tibbett)

Películas sonoras

BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rb.a. de los Estudios, 10

BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla de Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Margat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Vallis, Vendrell, Vilafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6

Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4 1/2 % anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España

Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Billetes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

LA BEATA TERESA MARGARITA

Un milagro

Para que conozcan los fieles la poderosa intercesión de esta bienaventurada sierva de Dios, nos place reseñar hoy un hecho verdaderamente milagroso, pues por tal lo ha reconocido la Iglesia. Se trata de un caso de tuberculosis gástrica, según el diagnóstico de varios médicos repentinamente curada. Aconteció de la manera siguiente:

Una religiosa esclava del convento de Ardenza (Livorno), llamada Sor María Ducci, tuvo en un solo día unos cinco vómitos de sangre. Quedó naturalmente postrada y para reponerse fué conducida a la Casa Madre de Florencia, en donde con el descanso y los exquisitos cuidados que le prodigaron las buenas religiosas se halló al cabo de algún tiempo notablemente mejorada. Pero antes de que por completo la mejora se consolidase, a consecuencia de un enfriamiento experimentó Sor María un nuevo acceso de hemoptisis que la dejó en gravísimo estado. Los médicos que la asistieron calificaron el caso de tuberculosis gástrica, que no tenía remedio humanamente y llegaría presto a desenlace fatal. A pesar del negro pronóstico de los facultativos, la Rda. Madre Superiora, llevada de su profundo espíritu de caridad, juzgando que podría tal vez proporcionar con un cambio de aires algún alivio siquiera a la pobre enferma, decidió llevarla con todas las precauciones a Antignano, población de la costa del mar Ligúrico, cerca de Livorno. Arrepintióse la Rda. Madre de su resolución al enterarse de que su amada religiosa había llegado tan rendida y faltada de fuerzas que era de presumir la inminencia de la hora postrera.

Pero había empezado las religiosas una fervorosa novena a la Ven. Teresa Margarita del Sagrado Corazón. La noche que siguió al día último, hallándose como entontecida por la violencia de los sufrimientos notó súbitamente en su interior una opresión enorme que la ahogaba; creyó ella que iba a cortarse para siempre el hilo de su vida y exclamó: «Estoy muerta». Entonces resonó en sus oídos una dulce voz que le decía: «Tontina, al contrario; estás curada».

Apresuráronse los médicos a practicar un nuevo examen radioscópico y quedaron en extremo sorprendidos al comprobar que no sólo habían desaparecido aquellas profundas cavernas pulmonares, sino también todas las señales y vestigios de la terrible enfermedad. La curación había sido instantánea y completa.

Acabó este prodigio hace unos treinta años.

¿Quién no siente palpitar en su corazón la esperanza a vista de tales maravillas?

Vacante en Banco

Se admitiría joven de unos 18 años para recados y otros trabajos propios del personal subalterno. Dirigirse precisamente por escrito al Apartado de Correos núm. 23. No se tomarán en consideración aquellas ofertas que omitan indicar edad, referencias y pretensiones.

ENTRESUELOS VALENCIA
Grandiosas gengas en géneros de punto
Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

Deportivas

FUT-BOL

Campeonato de Cataluña, segunda categoría preferente.

Gimnástico-Villafraanca.

Con interés relevante es esbozado este encuentro que se disputará el domingo en el Stadio de la Avenida de Cataluña.

Los choques entre gimnásticos y villafrañeses siempre han sido esperados en idéntica forma, ya que todos han resultado competidos y de excelente juego.

Además el Gimnástico está dispuesto a realizar una magnífica actuación para continuar la racha de resultados valiosos que inició hace dos matches campeonales.

HOC-KEY

Campeonato catalán primera categoría.

Gimnástico-Europa.

Alzase el domingo el telón en el campeonato catalán de primera categoría de hockey.

El Europa, equipo que debuta en ella, tenemos referencias de que es de notable potencia y que por lo tanto, frente a los nuestros, estamos convencidos que dará gran movilidad a la lucha y que en suma veremos un buen partido inicial de campeonato en Tarragona.

ROCA.

Programa de Radio Barcelona

VIERNES, 14 NOVIEMBRE

«La Palabra», diario hablado de Radio Barcelona:

8 a 8.30 mañana: Primera edición.

8.30 a 9 mañana: Segunda edición.

11: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Rodio alternando con discos selectos.

Información teatral y cinematográfica.

15 a 16: Sesión radiobenefica.

16: Cierre de la Estación.

17.30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. Trío Iberia y discos selectos.

18: Emisión del número 19 de «Radiofemina».

18.40: El Trío Iberia interpretará: «Chanson de la Reine Mary» y «Margarita».

Noticias de Prensa.

19: Audición de discos selectos.

21: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

20.30: Idiomas: Curso elemental de francés.

Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde.

21.05: La Orquesta de la Estación interpretará escogidas composiciones.

21.45: «Información del día». Conversación, en catalán, por don J. Navarro Castabella.

22: Noticias de Prensa.

22.05: Transmisión desde el Café Español de un concierto a cargo de la Orquesta Vilalta.

24: Cierre de la Estación.

Conferencias telegráficas

Madrid, 13

EL GENERAL MARZO DESMIENTE QUE HAYA DIMITIDO.

Los periodistas que hacen información en el Ministerio de la Gobernación hicieron saber al general Marzo que había circulado el rumor de que su dimisión había sido aceptada en el Consejo de hoy.

El ministro desmintió rotundamente tal noticia.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE SOBRE LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS.

La revista «Finanzas y Tributos» publica unas declaraciones del general Berenguer sobre los funcionarios públicos.

No emite juicio acerca de una posible Federación de funcionarios, pero recuerda la existencia de éstas en el extranjero.

Respecto a la representación parlamentaria, hace observar que la Constitución la admite en principio y que ya ha habido intentos en Madrid.

Como régimen de ingreso, cree más conveniente el de la oposición, y respecto a mejoras de índole económica y social dice que están en estudio.

HUNDIMIENTO DE UNA CASA EN CONSTRUCCION. — CINCO MUERTOS.

En una obra en construcción de la calle de Alfonso Cano, 38, casi esquina a la de Río Rosas, se registró ayer mañana un derrumbamiento de gran parte del inmueble.

Entre los escombros quedaron sepultados bastantes obreros que trabajaban en la citada obra.

Fueron extraídos muertos los obreros Salvador Manuel González, Eduardo Burguete, José Más y Luciano Días.

A las dos menos cuarto de la tarde fué extraído el cadáver del obrero José Lizana, que se encontraba sepultado en un hueco entre escombros y vigas.

También fueron extraídos en grave estado Evaristo Maroté, Porfirio Martínez, Manuel Delgado, Francisco García Lorenzo Soriano y cuatro obreros más que presentaban lesiones de pronóstico menos grave.

Inmediatamente fueron detenidos el arquitecto y el contratista de las obras.

Parece ser que en la construcción se empleaban materiales de mala calidad.

JOLIEANDO LA PROXIMIDAD DEL PODER!

El conde de Romanones fué visitado anoche por muchos amigos políticos, entre ellos casi todos los ex ministros que figuran en el partido liberal.

El conde de Romanones visitará hoy al marqués de Alhucemas.

LA COMBINACION DE GOBERNADORES CIVILES

El monarca firmó esta mañana la siguiente combinación de gobernadores civiles:

Admitiendo la dimisión de los siguientes: Don Constantino Viquez Giménez, de Baleares; don Alvaro González Pintado, de Huesca; don Manuel Vega Vázquez, de Lérida; don Isidoro León, de Pontevedra; don Francisco Fontes Alemán, de Santander.

Nombrando los siguientes gobernadores civiles:

De Baleares, a don Elías Manero Pineda.

De Castellón de la Plana, a don José Martín Debessas.

De Huesca, a don Alfredo Pérez Biombi.

De Lérida, a don José Carreras Ramiro.

De Logroño, a don Manuel González Correa.

De Lugo, a don Adolfo Varela Castro.

De Pontevedra, a don Fernando Campuzano.

De Santander, a don Antonio Sanz.

LOS JUZGADOS SUPRIMIDOS SE RESTABLECERAN.

Una comisión de representantes de los 16 juzgados de Instrucción suprimidos por la Dictadura, visitó esta tarde al ministro de Justicia para recibir una contestación definitiva acerca de su pretensión de que sean restablecidos.

Parece que las dificultades que existían han quedado zanjadas y se espera que el resultado sea favorable a la petición de los municipios.

LO QUE DICE VILLANUEVA

Don Miguel Villanueva ha manifestado que no quiere aparecer en la posición de abrigar esperanza de algo que después no ha de realizarse; que no regalará sacrificios cuando vea que salimos de la dictadura, porque aun estamos en ella; que cuando un Gobierno quiere demostrar su buena fe y lealtad con que sirve al interés público obra como el Gobierno provisional de 1868, que convocó constituyentes el 6 de Diciembre y celebró elecciones del 15 al 18 de Enero de 1869, abriendo las Cortes el 11 de Febrero del mismo año, o sea a los cuatro meses y once días de haberse consumado una revolución que derribó un trono.

Termina diciendo que la posibilidad de un Gobierno liberal presidido por el señor Alba, tiene más hechura y más fundamento que otras soluciones.

EL DIRECTOR DEL BANCO INTERNACIONAL DE PAGOS HA LLEGADO A MADRID

Hoy ha llegado a Madrid, en el sud-expreso de Hendaya, el director del Banco Internacional de Pagos, monsieur Quesnay.

Fué recibido en la estación por el gobernador del Banco de España y señores Antio y Pastor, que formaron parte de la misión financiera española.

EL CONDE DE GUADALHORPE A BUENOS AIRES.

El día 26 del corriente marchará a Buenos Aires el ex ministro conde de Guadalhorce, que estará ausente un mes.

EL DE INSTRUCCION PUBLICA

El señor Tormo manifestó esta mañana a los periodistas que el claustro de la Universidad de Granada había ratificado su confianza al rector y vicerrector, como ya lo había hecho él, por lo cual dichos señores han retirado su dimisión.

Después manifestó que el director de la Biblioteca Nacional, que tenía amplios poderes para ello, había rescatado en Berlín los grabados que fueron robados de la Biblioteca, habiéndose satisfecho a su propietario el último plazo, de 37.000 reichsmark oro, que falta por pagar.

Un periodista le preguntó qué había acerca de las oposiciones restringidas del Magisterio. El señor Tormo contestó que mañana publicará una nota, pero que anticipa que mantiene su criterio conocido, si bien en la Real orden que firmará mañana se aplazan dichas oposiciones, por lo cual las vacantes que se produzcan se cubrirán en corrida de escala.

Lyon, 13

SE HA PRODUCIDO EN LYON UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS, RESULTANDO 70 VICTIMAS

A consecuencia de haber cedido un muro de contención en Fourbieres, antiguo barrio de San Juan, se ha producido un gran desprendimiento de tierras, que ha ido a caer sobre un convento de religiosos, el cual se ha desplomado también, cayendo sobre una casa de vecindad.

Inmediatamente han acudido las fuerzas públicas a organizar el salvamento, y mientras un grupo de policía se dedicaba a esta tarea, ocurrió un nuevo desprendimiento quedando todos ellos y además un coche de ambulancia enterrados.

Se ignora exactamente el número de víctimas, pero a primera hora de la madrugada se tenía la impresión que serían muchas.

Lyon, 13

El número de víctimas a consecuencia de la catástrofe de esta noche puede calcularse en unas sesenta. Han muerto en la catástrofe 19 bomberos.

Han sido tomadas grandes precauciones para evitar un nuevo desprendimiento de tierras. Han sido evacuadas varias casas, entre ellas un gran hospital.

Roma, 13

LA NUEVA PROMOCION DE CARDENALES.

«La Stampa» insiste en que en la próxima reunión del Sacro Colegio serán consagrados cinco nuevos cardenales, de los cuales hay dos italianos y un español.

EN VENTA

bonita finca de recreo en el monte del Olivo.

A Segú. — Fincas. — Méndez Núñez, 21, bajos.

Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES